The Tobacconist – A Story from Dark Times

Robert Seethaler
Aufführung: Dienstag, 18.04.2023

Personen:

Hauptrollen

- Franz H. – Julius
- Otto Trsnjek – Josefine
- Siegmund Freud - Inas

Nebenrollen:

- Marlene Child
- Johanna Child
- Anezka [Stumm] - Sophie
- Neighbour – Pauline
- Gestapo I - Mieke
- Gestapo II – Annika
- Gestapo in Act II: mind. 6-7 Darsteller
- Paper Boy – Luna
- Mother Johanna
- Customer I – Sophie
- Customer II – Stella
- Sprecher aus dem Off - Jakub

+

Figurenpositionen:

	Beginn	Akt 1				Akt 2				Akt 3			Akt 4		
Name		Szene 1	Szene 2	Szene 3	Szene 4	Szene 1	Szene 2	Szene 3	Szene 4	Szene 1	Szene 2	Szene 3	Szene 1	Szene 2	Szene 3
Julius	Haupt EG	Bühne	Trafik				Bühne	Trafik		Bühne		Trafik	Fahne		Bühne
	Franz														
Josefine	Trafik								Bühne			Seite L			Bühne
	Otto														
Inas	Seiten EG				Trafik/ Bühne	Seite L						Trafik	Seite ?		Bühne
	Freud														
Marlene	Bühne		Seite L			Bühne	Seite L								
	Kind														
Johanna	Bühne		Seite L				Bühne								
	Kind						Mutter								
Sophie	Seiten EG			Trafik	Seiten EG		Bühne	Seiten EG	Bühne						
	Kunde I				Anezka			Kunde I							
Pauline	Seite L								Bühne	Seite L					
	Fleischer														
Mieke	Seite R					Bühne	Seite R	Bühne/ Fahne	Haupt EG	Bühne		Seite ?			Bühne
	Gestapo I														
Annika	Seite R					Bühne	Seite R/ Bühne	Bühne/ Fahne	Haupt EG	Bühne		Seite ?			Bühne
	Gestapo II														
Luna	Bühne		Seite L			Bühne	Seite R								
	Paperboy														
Stella	Seiten EG			Trafik	Seiten EG				Bühne						
	Kunde II														
Anne	Bühne		Seite L			Bühne	Seite L								
	Kind														

Nr.	Person	Text	Regieanweisung	Inspizient	Licht	Ton
1100	Act I Scene 1 – Opening In front of the Stage: Child 1 and 2; Paperboy, Franz (Otto in background on stage)					
1101	Children, Johanna + Marlene	Kinder spielen ausgelassen **vor der Bühne**: Gummitwist, Abklatschspiel, Seilspringen?		*Achtung für Franz*	*Cue 1_1_1 Bühne Hell*	
1102	Zeitungsjunge Luna	"Vienna News, Vienna News, Vienna News"! Read all about …"	*Franz enters the Aula, he is surprised, looks around him in disbelief.* *(mit Koffer?)*	*Franz durch Haupteingang*		*Train sounds*
1103	Franz	"Excuse me,…", "Could you tell me…?", "Do you know…?" "I'm looking for the local tobacconist's." "Otto Trsnjek, the local tobacconist."	*Wendet sich an Menschen im Publikum* *Kinder deuten zum Bühnenaufgang*			
1104			*Otto is sitting in the TS and is reading a newspaper.* *Zeitungstafeln stehen neben ihm* Franz räuspert sich unsicher.		*Cue 1_1_2 Trafik Hell*	
1200	Act I Scene 2 – Opening On Stage: Otto, Franz					
1201	**Otto**	What can I do for you, my boy?				
1202	**Franz**	I'm Franz. Franz Huchl. I'm your new apprentice.				
1203	**Otto**	Servus, Franzl. I have been waiting for you.				
1204	**Franz**	So you must be Mr Trsnjek.				
1205	**Otto**	Otto it is.	*Otto gets up, points with his crutches into the room*			
1206	**Otto**	And these are my friends, my family. I wish I could keep all of them. But still, I give them away, every hour, every day, every week. And do you know why? Because I am a tobacconist. The best tobacconist in Vienna, actually. Maybe the best tobacconist in Austria. And I will be a tobacconist until the day I die.	*Franz nods.*			
1207			*Otto explains everything about Franz´ work in the shop.*			

			Die Zeitungs- und Werbetafeln drehen sich. *Both go around in the shop and pretend to talk / explain / understand.*			
1208	**Otto**	Now sit down next to the door and wait for me to tell you what to do. If there are no customers, read the papers. For a tobacconist it's very important to read the news. Read as much as you can to become a real tobacconist. Not only the daily newspapers, but all the papers and magazines in the shop. Read them from start to end, but especially the articles on politics and the economy, the commentaries, the local news. Ah, just read what interests you. And read what doesn't interest you. As a tobacconist you need to advise your costumers. And if you have no idea what is going on in the world, you can't. Do you understand?	*Franz nods again.*			
1209	**Otto**	Now, cigars and cigarettes...	*Otto starts to show Franz some Cigarrs and pretends to explain.*			
1210	**Otto**	Pleasure, relaxation, luxury… We open an entirely new world to our customers. A good cigar takes you to the most exotic of places. And even to places that only exist in your dreams. Do you understand?	Otto nods, but still looks confused.	Achtung für Kunde 1		
1211			*Otto looks to Franz, takes his crutches and goes to sit down behind the counter and writes into his accounting book.*			
1300	Act I Scene 3 – Customers On Stage: Otto, Franz, Customer I (Sophie), Children (Marlene & Johanna), Customer II (Stella) Kinder am Bühnenrand spielen					
1301			Kunde I kommt herein.	Kunde 1 durch Nebeneingang eintritt	Cue 1_3_1 Kunden	Türklingel
1302	**Kunde I**	The Viennese Journal and one pack of cigarettes, please.	*Otto bedient den Kunden.*			
1303	**Otto**	Das Wiener Journal, bitteschön. And Gloriette cigarettes, as always? Have a good day, sir.		Kunde 1 durch den Nebeneingang abgeht		
1304	**Children**	Sweets for 5 pennies, please.	*Otto gibt ein Zeichen zu Franz. Franz bedient die Kinder. Kinder zur Linken Bühnenseite ab*	Kinder zur Linken Bühnenseite ab		

1305	**Otto**	Franz, do you know what is most important for a successful tobacconist? It's remembering every single customer. Remember who they are, what they like. Do you understand?	*Franz denkt kurz nach, nickt und setzt sich wieder auf seinen Platz. Otto setzt sich gleichzeitig wieder hin und trägt etwas in das Buchhalter-Buch ein. Franz nimmt die Zeitung wieder hoch und liest weiter.*	Achtung für Kunde 2		
1306			*Neuer Kunde III kommt herein. Franz steht auf.*	Kunde 2 durch den Nebeneingang eintritt		Türklingel
1307	**Kunde II**	(*nervös, flüsternd)* Can I look at the magazines in the drawer?	*Franz schaut fragend zu. Otto winkt Kunden hinter die Theke. Kunde III blättert in der Lade. Zuschauer können die Hefte nicht sehen. Kunde III zeigt auf ein Heft, Otto nimmt es und zieht es verpackt hinter der Theke hervor. Kunde III zahlt schnell und versteckt das eingepackte Heft unter seiner Jacke. Huscht weg. Franz schaut verwirrt hinterher. Otto schreibt seelenruhig in sein Buch. Schaut dann auf den verwirrten Franz.*	Kunde 2 durch den Nebeneingang abtritt		
1308	**Otto**	A good tobacconist, Franz, doesn't only sell cigarettes and newspapers. A good tobacconist also sells entertainment and desire, even secret desire. Some may say this is indecent, but I say it is only human.	*Franz bleibt einen weiteren Moment verwirrt stehen, nickt dann langsam, setzt sich wieder hin, liest die Zeitung weiter. .*	Achtung für Freud		
1400	Act I Scene 4 – Freud On Stage: Otto, Franz, Freud					
1401			*Klingel der Trafik läutet und Freud betritt Laden. Otto Trsnjek richtet sich auf und Franz tut es ihm gleich.*	Freud durch den Nebeneingang betritt		Türklingel
1402	**Otto Trsnjek**	Good morning, Prof. Freud! Virginias, as usual?				
1403	**Freud**	Yes, a pack of twenty and the new Free Press, please.				
1404	**Otto**	Of course, Professor.	*Franz nimmt die Zigaretten und die Zeitung und wickelt diese in Packpapier. Freud beobachtet ihn.*			
1405	**Otto**	May I introduce you to Franz. He is my new apprentice from the Salzkammergut and he still has a lot to learn.	*Freud reckt seinen Kopf und lächelt.*			
1406	**Freud**	From the Salzkammergut. How interesting.	*Freud nimmt das Paket und legt Geld auf die Theke; verlässt die Trafik, Freud geht auf die Vorbühne, läuft Richtung Haupteingang*			
1407	**Franz (zu Otto)**	Who was that?				
1408	**Otto**	That was Professor Sigmund Freud.	*Otto setzt sich in einen Sessel und ächzt.*			
1409	**Franz**	The shrink? (*Ausruf*)				

1410	**Otto**	Yes, he is a most famous psychologist. One of our oldest customers. He fixes people's heads. At least the head of the ones who can pay.	*Otto beugt sich über Papierstapel und Franz beobachtet Freud auf dessen Rückweg.*			
1411	**Franz**	Do you think he knows what really counts in life? I mean, what really matters?				
1412	**Otto**	Maybe, but he is a Jew. Looks like this will be a problem soon.	*Franz bemerkt Freuds Hut.*			
1413	**Franz**	His hat! Professor Freud, wait!				
1414			*Franz rennt Freud nach. Er ruft diesen und gibt ihm den Hut.*		Cue 1_4_1 auf die Bühne	
1415	**Freud**	Oh, thank you, young man.	Vorbühne			
1416	**Franz**	Professor, is it true that you fix people's heads? And that you can teach people how to lead a decent life?				
1417	**Freud**	Is that what they say in the tobacconist's or the Salzkammergut?				
1418	**Franz**	Don't know.				
1419	**Freud**	We don't fix anything. But at least we do not break anything either. We try to explain certain obscurities. Usually, the people lie down on my couch and then they start talking.				
1420	**Franz**	That's something, I have to think about.	*Kurze Stille*			
1421	**Freud**	To what conclusion did you come?				
1422	**Franz**	For now, none at all. But I will take time to think about this and then I am going to buy all your books and I am going to read them.				
1423	**Freud**	Don't you have anything better to do? You are young, go outside. Take a walk. Have some fun. Find yourself a girl.				
1424	**Franz**	A girl! (*exclaiming*) If only it were that easy. Where I come from, people understand a bit about the timber industry, but they don't understand the first thing about love.				
1425	**Freud**	That's not unusual. Noone knows anything about love.				
1426	**Franz**	Not even, you?				
1427	**Freud**	Especially not me. You don't have to understand water in order to jump in head first. However, be that as it may, we have arrived. May I ask for my cigars and the newspaper please?		Achtung für Gestapo (Rechte Bühnenseite) Achtung für Zeitungsjungen, Kinder (Linke Bühnenseite)		
1428	**Franz**	Of course.				
1429			*Freud verlässt die Vorbühne. Franz steht allein.*	*Freud zur Seite abgeht*	*Cue 1_4_2 Licht aus*	
2100	Act II, Scene 1 In front of the Stage: Children, Gestapo (Mieke, Annika), Paperboy,					
2101	**Children**		Vorbühne Kinder werden von Gestapo angehalten und in ihrem Spiel unterbrochen	Gestapo Einsatz	Cue 2_1_1 Vorbühne leicht	
2102		Vienna News, Vienna News, Vienna News! Austria becomes part of the German Reich.	Gestapo Fahne kurbeln	Achtung für Anezka, Mutter (Nebeneingang)		

	Zeitungsjunge	Hitler to visit Vienna soon! Read all about it!			Cue 2_1_2 Vorbühne Dunkel	
2200	Act II, Scene 2 On Stage: Mother, Franz, Anezka					
2201	**Mutter**	A letter from Franz. Dear Mother,	VorBühne, Mutter auf ihre Position, Anezka zu Franz	Anezka durch den Nebeneingang eintritt, Mutter durch den Nenbeneingang eintritt	Cue 2_2_1 Verfolgung	Walzer
2202	**Mutter**	how are you? I'm fine. I learn a lot in Otto's shop. He allows me to read all the papers when there are no customers. But here is my big news. I've met a girl. It feels as though someone had taken my head between their big hands and shaken it.	*Bühne* *Franz und Anezka gehen Hand in Hand über die Bühne, holen Getränke, kommen zurück zur Mitte.*			
2203	**Mutter**	I fell in love at first sight. Her name is Anezka, and she is everything a man could ever wish for.	*Laufen durch die Straße, tanzen, haben Spaß, trinken* *Tanz, Auftritt Gestapo*			
2204	**Mutter**	But I lost her. I don't know what to do.	Licht aus *Anezka verlässt die Trafik mit einem SA-Mann.*	*Achtung für Gestapo*	Cue 2_2_2 Licht an Cue 2_2_3 Licht aus	
2300	Act II, Scene 3 In front of Stage: Mieke, Annika					
2301			*Gestapo marschiert vom Haupteingang zur Bühne, Fahne kurbeln, Gestapo anschließend zum Hauptausgang abgeht*	Achtung für Fleischer (Nebeneingang), Achtung für Umbauteam??? (Nebeneingang), Achtung für Otto	Cue 2_3_1 Fahne	
2400	Act II, Scene 4 *On Stage: Franz, Otto, Neighbour, Child, Customer 1 and 2*					
2401			*Wir hören einen lauten und wütenden Schrei aus dem Off (Trsnjek); Franz kommt aus Trafik Tür; Spot wird größer und erleuchtet nun auch Trsnjek, Roßhuber und die Schaulustigen*	Fleischer durch Nebeneingang eintritt, Zeitungstafeln werden gewechselt	Cue 2_4_1 Angriff	Glassplittern
2402	**Franz**	What is going on here?!			Cue 2_4_2 heller	
2403	**Otto**	Open your eyes and take a look! (*außer sich vor Wut*)	*Franz dreht sich zur verschmierten Fassade um; sieht fassungs- und verständnislos aus*			
2404	**Franz**	Who did this? (*atemlos*)				
2405	**Otto**	You! You did it! Our neighbour! Just look at his hands, red with chicken blood! How dare you smear blood at the walls of innocent neighbours!				
2406	**Neighbour**	Innocent? You swine! You damn Jew lover!	*Einige der Schaulustigen unterdrücken ein Lachen, andere schauen ernst und neutral*			

2407	**Otto**	Just look at them! It is always the same - people just stand by and watch but they never act! Smash my windows, smear my shop with blood. Hatred! Hatred and indifference is all you know! (*schreit schon fast vor Wut und Fassungslosigkeit*)	Otto schreit den Fleischer an, Fleischer wendet sich Kopfschüttelnd ab und geht, Otto schreit ihm hinterher Fleischer zur Tür abgeht	Achtung für große Gestapo (Haupteingang),		
2408					*Cue 2_4_3 Licht aus*	
3100	Act III, Scene 1 *Gestapo, mind 6-7 Dartsteller*					
3101			*Gestapo marschiert vom Haupteingang auf die Bühne zu*	Gestapo durch Haupteingang eintritt		
3102			Gestapo erreicht die Bühne, stellt sich um Otto auf		Cue 3_1_1 Gestapo	
3200	Act III, Scene 2 On Stage: Große Gruppe Gestapo, Franz, Otto					
3201	**Gestapo**	"Otto Trsnjek, you are under arrest."	Sa marschiert in Trafik.			
3202	**Franz**	What? No! What is his crime? This poor man fought hard for our country in the Great War and even lost an arm.				
3203	**Gestapo**	Should have thought more about his country than about dirty Jews.				
3204	**Franz**	Hey, this man is a patriot. He is the best tobacconist in Austria. And he is my friend!				
3205	**Gestapo**	Enough!	Verhaftung	*Achtung für Freud (Linke Bühnenseite)*	*Cue 3_2_1 Licht aus*	
3206			Gestapo führt Otto zum Hauptausgang ab, Franz kehrt in die Trafik zurück			
3300	Act III, Scene 3 On Stage: Otto, Freud					
3301			*Franz allein.* *Freud betritt die Trafik.*	Freud von Links auf die Bühne	Cue 3_3_1 Trafik	
3302	**Freud**	How are you, my young friend?				Türklingel
3303	**Franz**	Professor? What are you doing here? You are not safe here.				
3304	**Freud**	I have never been safe. Life is always life threatening. Now tell me, how are you?				
3305	**Franz**	A lot has changed since we last spoke.				
3306	**Freud**	Of course, I have heard what happened to Otto. I am so sorry.				
3307	**Franz**	They killed him, one of the friendliest men in the world. I am the tobacconist now, but all I feel is hate.				
3308	**Freud**	Hate is a wildfire. Nothing good has ever come of it.				
3309	**Franz**	I will miss you, Professor. Vienna can no longer be your home.				
3310	**Freud**	Yes, we need to say goodbye now. I will try to make it to London.				
3311	**Franz**	Professor, … why…? I mean why can one not just live in peace and be the best tobacconist in the world?				

3312	**Freud**	We aren't born into this world to find answers but rather to ask questions.				
3313	**Franz**	A few answers wouldn't hurt, though. Regardless, I heard that it rains more often in London than in Vienna. Home stays home forever. That's why you are going to come back, right?				
3314	**Freud**	As long as the Nazis are occupying Vienna, I can't return. With a lot of courage or persistence or stupidity, at best all of them together, sometimes people are able to set a sign.	Freud abgeht (linke Bühnenseite)			
3315	**Franz**	(*mumbling*) hm setting a sign		Achtung für Sprecher	Cue 3_3_2 Spot Franz Cue 3_3_3 Licht aus	
4100	Act IV, Scene 1 Franz					
4101			Franz huscht zu den Fahnen,			
4102			Franz reißt die Fahnen ab, hisst die Einarmige Jacke		Cue 4_1_1 Jacke unten Cue 4_1_2 Jacke oben	
4103			Franz nicht mehr sichtbar		Cue 4_1_3 Jacke Spot	
4200	Act IV, Scene 2 Empty stage					
4201					Cue 4_2_1 Licht aus	
4202			Schrei von Franz			
4203				Achtung für alle Schauspieler		Schuss
4204	Stille					
4300	Act IV, Scene 3 Empty stage					
4301	Girl (excited)	Have you heard the news? Have you heard the news?	Forestage (Centre): The paperboy appears. A girl runs towards him.		Leichter Spot in der Mitte, mit der Zeit Licht hellerwerdend	
4302	Paperboy	What news?				
4303	Girl	Someone stole the Gestapo flag yesterday night.				
4304	Paperboy (astonished)	Don't say!				
4305	Girl	They think it was the young tobacconist who worked for Otto Trsnjek.				
4306	Paperboy (even more astonished)	Don't say!				
4307	Girl (sad)	They believe the Nazis found out about it and shot him.				
4308	Paperboy (sad)	… I don't know what to say.				
4309	Girl	The young tobacconist, his name was Franz. He was always nice to us children. Why do you think he tore down the flag?				
4310	Paperboy	I don't know. I really don't know.				

4311	Gestapo officer	Maybe he did it as an act of rebellion.	Gestapo officer from the right (Mieke taking off her face mask)			
4312	Second Gestapo Officer	Maybe he wanted to stay true to his convictions.	Second Gestapo officer from the left (Annika taking off her face mask)			
4313	Customer	Or to open his neighbours' eyes.	A neighbour from the right (Stella, taking off her glasses)			
4314	Second Child	Maybe he did it for his friend.	Second child from the left (Anne from the right, taking a ribbon out of her hair.)			
4315	Johanna	Or for the mothers who lost their children.	Mother (Johanna from the right, taking off her headscarf)			
4316	Anezka	Or for the women who had to give up themselves	Anezka (Sophie from the left, taking off a necklace)			
4317	Neighbour	… for those who were silenced.	Neighbour from the right (Pauline taking off her hat)			
4318	Freud	… for those who had to sacrifice their homes	Freud from the left (Inas taking off her hat and coat)			
4319	Josefine	… for those who were murdered	Otto from the right (Josefine taking off her hat)			
4320	Franz	… for a future without hatred.	Franz from the left (Julius taking his hat off)		Lights Off	
4321	All	For you!	In unison		Lights On	
4322					Applaus	
4323					Schluss	